

Akcinės bendrovės "Snaigė" 2015 m. balandžio 30 d. eilinio visuotinio akcininkų susirinkimo BENDRASIS BALSAVIMO RAŠTU BIULETENIS

30th of April 2015 "Snaigė" AB ordinary shareholders meeting THE COMMON VOTING-PAPER

Akcininko pavardė, vardas (pavadinimas)

The shareholder's name, surname (the title)

Akcininko asmens kodas (juridinio asmens kodas)

The shareholder's personal number (identification code of juridical person)

Balsų skaičius

The quantity of vote

DARBOTVARKĖ:

- 1 darbotvarkės klausimas: AB „Snaigė“ konsoliduotas metinis pranešimas apie bendrovės veiklą 2014 metais;
- 2 darbotvarkės klausimas: Auditoriaus išvada apie 2014 m. bendrovės finansines ataskaitas;
- 3 darbotvarkės klausimas: 2014 m. bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinio tvirtinimas;
- 4 darbotvarkės klausimas: AB „Snaigė“ 2014 m. pelno (nuostolių) paskirstymo tvirtinimas;
- 5 darbotvarkės klausimas: Valdybos naujai kadencijai rinkimas;
- 6 darbotvarkės klausimas: Audito įmonės metinių finansinių ataskaitų auditui atlikti rinkimas ir audito paslaugų apmokėjimo sąlygų nustatymas;
- 7 darbotvarkės klausimas: Audito komiteto narių rinkimas;
8. darbotvarkės klausimas: AB „Snaigė“ įstatų keitimas dėl Bendrovės įstatinio kapitalo ir akcijų nominalios vertės išraiškos pakeitimo iš litų į eurus ir kiti pakeitimai.

THE AGENDA:

- 1.Consolidated annual report of “Snaigė” AB on the company’s activity for 2014.
- 2.Auditor’s conclusion on the company’s financial statements for 2014.
- 3.Approval of the set of financial statements of the company for 2014.
- 4.Approval of distribution of profit (loss) of “Snaigė” AB for 2014.
5. Election of Board members for the new term;
- 6.Election of the audit firm for auditing purposes of financial statements and establishment of terms regarding the payment for audit services;
7. Election of members of Audit Committee;
8. The adjustment of AB “Snaigė” articles of association in connection with the change of the Company’s authorized capital and per value of share expression from litas into euro and other changes.

Prašome apibrėžti apskritimu variantą, kurį pasirenkate: „UŽ“ arba „PRIEŠ“/Please delineate with circle the variant which you are choosing: “FOR” or “AGAINST”

N o.	Sprendimų projektas	The project of decision	BALSAVIMAS/ THE VOTING	
1.	DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 1. AB „Snaigė“ konsoliduotas metinis pranešimas apie bendrovės veiklą 2014 metais. <i>SPRENDIMAS:</i> 1. Išklausti AB „Snaigė“ konsoliduotą metinį pranešimą apie bendrovės veiklą 2014 m.	THE AGENDA QUESTION: 1. Consolidated annual report of “Snaigė” AB on the company’s activity for 2014. <i>THE DECISION:</i> 1. Taken for information the consolidated annual report of “Snaigė” AB on the company’s activity for 2014.	IŠKLAUSYTA/TAKEN FOR INFORMATION	
2.	DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 2. Auditoriaus išvada apie 2014 m. bendrovės finansines ataskaitas. <i>SPRENDIMAS:</i> 2. Išklausti auditoriaus išvadą apie 2014 m. bendrovės finansines ataskaitas;	THE AGENDA QUESTION: 2. Auditor’s conclusion on the company’s financial statements for 2014. <i>THE DECISION:</i> 2.Taken for information with the auditor’s conclusion on the company’s financial statements for 2014.	IŠKLAUSYTA/TAKEN FOR INFORMATION	
3.	DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 3. 2014 m. bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinio tvirtinimas. <i>SPRENDIMAS:</i> 3.Patvirtinti 2014 m. bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinį.	THE AGENDA QUESTION: 3. Approval of the set of financial statements of the company for 2014. <i>THE DECISION:</i> 3. To approve the set of financial statements of the company for 2014.	UŽ/FOR	PRIEŠ/AGAINST
4.	DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 4. AB „Snaigė“ 2014 m. pelno (nuostolių) paskirstymo tvirtinimas. <i>SPRENDIMAS:</i> 4. Patvirtinti AB „Snaigė“ 2014m. pelno (nuostolio) paskirstymą:	THE AGENDA QUESTION: 4. Approval of distribution of profit (loss) of “Snaigė” AB for 2014. <i>THE DECISION:</i> 4. To approve the distribution of profit (loss) of “Snaigė” AB for 2014:	UŽ/FOR	PRIEŠ/AGAINST
	Straipsnis	Article	LTL	EUR
	Nepaskirstytasis pelnas (nuostoliai) parėjusių finansinių metų pabaigoje	Non-distributed profit (loss) at the end of the last financial year	-10.766.848	-3.118.294.72
	Grynasis finansinių metų	Net result - profit (loss) of	-2.495.648	-722.789.62

	rezultatas pelnas (nuostolis)	financial year				
	Paskirstytinas rezultatas pelnas (nuostolis) finansinių metų pabaigoje	Distributable result- profit (loss) of financial year	-13.262.496	-3.841.084,34		
	Pervedimai iš rezervų	Transfers from reserves	0	0		
	socialinėms ir kultūrinėms reikmėms	for social and cultural needs	0	0		
	investicijoms	for investments	0	0		
	Pervedimai iš įstatymo numatyto rezervo	Transfers from reserve foreseen by law	0	0		
	Pervedimai iš akcijų priedų nuostoliams padengti	Transfers from reserve of share premium for covering of loss	0	0		
	Akcininkų įnašai nuostoliams padengti	Contributions of shareholders to cover loss	0	0		
	Paskirstytinas pelnas (nuostolis)	Distributable profit (loss)	-13.262.496	-3.841.084,34		
	Pelno paskirstymas	Distribution of profit (loss)	0	0		
	Pelno dalis, paskirta į įstatymo numatytus rezervus	Portion of profit allocated to reserves foreseen by law	0	0		
	Pelno dalis, paskirta į kitus rezervus	Portion of profit allocated to other reserves	0	0		
	paramai, labdarai	for support and charity	0	0		
	socialinėms ir kultūrinėms reikmėms	for social and cultural needs	0	0		
	Pelno dalis, paskirta dividendams išmokėti	Portion of profit allocated for payment of dividends	0	0		
	Pelno dalis, paskirta premijoms išmokėti	Portion of profit allocated for payment of premiums	0	0		
	Pelno dalis, paskirta tantjemoms išmokėti	Portion of profit allocated for payment of tantiemes	0	0		
	Kita:	Other:	0	0		
	pelno dalis, paskirta į rezervą savoms akcijoms įsigyti	portion of profit allocated to reserve for acquisition of own shares	0	0		
	pelno dalis, paskirta į rezervą investicijoms	portion of profit allocated to reserve for investments	0	0		
	Nepaskirstytasis rezultatas pelnas (nuostolis) finansinių metų pabaigoje	Non-distributed result - profit (loss) at the end of financial year	-13.262.496	-3.841.084,34		
5.	DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 5. Valdybos naujai kadencijai rinkimas; SPRENDIMAS: 5. Naujam laikotarpiui valdybos nariais išrinkti bendrovės organų ir/ar asmenų, kuriems LR akcinių bendrovių įstatyme suteikta teisė siūlyti sprendimų projektus, pasiūlytus kandidatus, surinkusius daugiausia balsų. Siūloma šie kandidatai į valdybos narius:	THE AGENDA QUESTION: 5. Election of Board members for the new term; THE DECISION: 5. For the new Board term to elect candidates who will collect majority of votes under the proposal of company organs and/or persons, who under the Law on Companies of the Republic of Lithuania are granted with a right to propose projects of shareholders meeting decisions. There are these candidates to Board members:	Skirta balsų “UŽ”/ Voting “FOR”			
	Aleksey Kovalchuk					
	Svetlana Ardentova					
	Oleg Tsarkov					
	Olga Kuznecova					
	Vladislav Sviblov					
	Pavesti bendrovės generaliniam direktoriui (su teise perįgalioti) atlikti visus būtinus veiksmus, pasirašyti ir pateikti dokumentus, susijusius su išrinktų valdybos narių duomenų pateikimu juridinių asmenų registru.	To authorise the General Manager of the Company to perform all necessary actions, sign and submit documents related with information about elected members of Board to the Register of Juridical persons.	UŽ/FOR	PRIEŠ/AGAINST		
6.	DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 6. Audito įmonės metinių finansinių ataskaitų auditui atlikti rinkimas ir audito paslaugų apmokėjimo sąlygų nustatymas. SPRENDIMAS: 6. Audito įmone būsimų 2015 metų metinių finansinių ataskaitų auditui atlikti išrinkti bendrovės organų ir/ar asmenų, kuriems LR akcinių bendrovių įstatyme suteikta teisė siūlyti sprendimų projektus, pasiūlytą audito įmonę, surinkusią daugiausiai balsų. Įgalioti bendrovės generalinį direktorių, su teise	THE AGENDA QUESTION: 6. Election of the audit firm for auditing purposes of financial statements and establishment of terms regarding the payment for audit services. THE DECISION: 6. For 2015 auditing purposes of financial statements to elect the audit firm which will collect majority of votes under the proposal of company organs and/or persons, who under the Law on Companies of the Republic of Lithuania are granted with a right to propose projects of shareholders meeting decisions. To	UŽ/FOR	PRIEŠ/AGAINST		

	<p>perįgaluoti, pasirašyti sutartį su audito įmone, joje nustatant apmokėjimo už audito paslaugas ir kitas sąlygas.</p>	<p>sign the agreement with this firm. To authorize (with the right to delegate) the General Director of the company to sign the agreement with the audit firm by establishing the terms of payment for the audit services and other terms.</p>		
	<p>Audito įmonė/The Audit firm: UAB "KPMG Baltics"</p>			
7.	<p>DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 7. Audito komiteto narių rinkimas SPRENDIMAS: 7. Iki valdybos kadencijos pabaigos audito komiteto nariais išrinkti bendrovės organų ir/ar asmenų, kuriems LR akcinių bendrovių įstatyme suteikta teisė siūlyti sprendimų projektus, pasiūlytus 3 kandidatus, surinkusius daugiausia balsų.</p>	<p>THE AGENDA QUESTION: 7. Election of members of Audit Committee THE DECISION: 7. Until the end of term of the Company's Board to elect 3 the Audit Committee members who will collect majority of votes under the proposal of company organs and/or persons, who under the Law on Companies of the Republic of Lithuania are granted with a right to propose projects of shareholders meeting decisions.</p>	UŽ/FOR	PRIEŠ/AGAINST
	<p>DARBOTVARKĖS KLAUSIMAS: 8. AB „Snaigė“ įstatų keitimas dėl Bendrovės įstatinio kapitalo ir akcijų nominalios vertės išraiškos pakeitimo iš litų į eurus ir kiti pakeitimai. SPRENDIMAS: 8. Patvirtinti, kad Bendrovės įstatinis kapitalas keičiamas į eurus vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais ir po šio pakeitimo yra 11490494,55 (vienuolika milijonų keturi šimtai devyniasdešimt tūkstančių keturi šimtai devyniasdešimt keturi eurai ir 55 euro centai) eurai. Vienos akcijos nominali vertė keičiama į eurus vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais ir po šio pakeitimo yra 0,29 (dvidešimt devynios šimtosios euro) euro Tvirtinami kiti pakeitimai įstatuose: 3.14. punktas naikinamas. 3.15. punktas po pakeitimo tampa 3.14 punktu. 4.1. punkto redakcija po pakeitimo: „4.1. Bendrovės įstatinis kapitalas yra 11490494,55 (vienuolika milijonų keturi šimtai devyniasdešimt tūkstančių keturi šimtai devyniasdešimt keturi eurai ir 55 euro centai) eurai“. 5.1. punkto redakcija po pakeitimo: „5.1. Bendrovės įstatinis kapitalas padalintas į 39 622 395 (trisdešimt devynis milijonus šeši šimtus dvidešimt du tūkstančius tris šimtus devyniasdešimt penkias) akcijas. Vienos akcijos nominali vertė 0,29 (dvidešimt devynios šimtosios euro) euro“. 5.4. punkto redakcija po pakeitimo: „5.4. Bendrovė, LR akcinių bendrovių įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka, turi teisę įsigyti savas akcijas“. 5.5. punkto redakcija po pakeitimo: „5.5. Bendrovė neturi teisės naudotis supirktų akcijų suteikiamomis neturtinėmis ir turtinėmis teisėmis“. 5.6. punkto redakcija po pakeitimo: „5.6. Sprendimą dėl savų akcijų įsigijimo priima visuotinis akcininkų susirinkimas“. Nuo 5.7. iki 5.10. punktai (imtinai) naikinami. Mažinamas valdybos narių skaičius nuo 6 narių iki 5 valdybos narių, todėl 6.1.2. p. redakcija po pakeitimo: „6.1.2. Valdyba, sudaroma iš penkių narių ir renkama ketverių metų kadencijai“. 8.1. punkto redakcija po pakeitimo: „8.1</p>	<p>THE AGENDA QUESTION: 8. The adjustment of AB "Snaige" articles of association in connection with the change of the Company's authorized capital and per value of share expression from litas into euro and other changes. THE DECISION: 8. To approve that the authorised capital of Company is converted in euro in accordance with Law of Republic of Lithuania and after this change is EUR 11490494,55 (eleven million four hundred ninety thousand four hundred ninety four euro and 55 eurocents). The nominal value per share is converted in euro in accordance with Law of Republic of Lithuania and after this change is 0,29 (twenty nine eurocents) euro. There are approved other changes in article of association: 3.14. point is eliminated. 3.15. point after change became 3.14 point. The new redaction of 4.1 point: "4.1. The authorised capital of the Company is EUR 11490494,55 (eleven million four hundred ninety thousand four hundred ninety four euro and 55 eurocents). The new redaction of 5.1 point: "5.1. The authorized capital of the Company is divided into 39,622,395 (thirty nine million six hundred thirty two thousand three hundred ninety five) shares. The nominal value of one share is 0,29 (twenty nine eurocents) euro". The new redaction of 5.4 point: "5.4. The Company has a right to purchase its own shares according to the regulations specified in the Law on Companies and according other legal acts". The new redaction of 5.5 point: "5.5. The Company has no right to employ the property or non-property rights granted by purchased shares". The new redaction of 5.6 point: "5.6. The decision on the acquisitions The Company's own shares makes the general meeting of shareholders". Points from 5.7 till 5.10 are eliminated from articles of association. There are decreased the number of Board members from 6 till 5. The new redaction of</p>	UŽ/FOR	PRIEŠ/AGAINST

<p>Bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinį tvirtina visuotinis akcininkų susirinkimas“.</p> <p>8.2. punkto redakcija po pakeitimo: „8.2 Bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinys kartu su Bendrovės metiniu pranešimu ir auditoriaus išvada, ne vėliau kaip per 30 dienų nuo eilinio akcininkų susirinkimo, turi būti pateikta juridinių asmenų registro tvarkytojui“.</p> <p>8.3. punkto redakcija po pakeitimo: „8.3. Eilinis visuotinis akcininkų susirinkimas, patvirtinęs metinių finansinių ataskaitų rinkinį, turi paskirstyti paskirstytiną pelną (nuostolius)“.</p> <p>9.2. punkto redakcija po pakeitimo: „9.2. LR akcinių bendrovių įstatymo, vertybinių popierių ir kitų įstatymų numatytais atvejais pranešimai (įskaitant vertybinių popierių įstatyme nurodytą periodinę ir einamąją informaciją, informaciją apie esminius įvykius) skelbiami įstatymuose ir šiuose įstatuose numatyta tvarka“.</p> <p>9.3. punkto redakcija po pakeitimo „Kiti vieši pranešimai (kiti nei numatyti įstatų 9.1 p. ir 9.2 p.), kurie privalomai yra skelbtini pagal LR akcinių bendrovių įstatymą ar kitus įstatymus, yra skelbiami juridinių asmenų registro tvarkytojo leidžiamame elektroniniame leidinyje viešiesiems pranešimams skelbti. Kai tokie pranešimai šiame leidinyje negali būti paskelbti dėl techninių kliūčių ar kitų svarbių priežasčių, jie skelbiami dienraštyje „Kauno diena“. Tokie pranešimai skelbiami LR Civilinio kodekso, LR akcinių bendrovių įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais“.</p> <p>Patvirtinti naują AB „Snaigė“ įstatų redakciją. Įgalinti (su teise perįgalinti) bendrovės vadovą pasirašyti naują Bendrovės įstatų redakciją ir pateikti ją registruoti Juridinių asmenų registre.</p>	<p>6.1.2. point: “6.1.2. A board of directors comprising five members and elected for 4 years term”.</p> <p>The new redaction of 8.1. point: “8.1 The general meeting must approve the set of financial annual accounts of the Company”.</p> <p>The new redaction of 8.2. point: “8.2 The set of Company’s financial annual accounts, the Company’s annual report, and the auditor’s opinion must be submitted to the manager of the register of legal entities not later than 30 days from the general meeting”.</p> <p>The new redaction of 8.3. point: “8.3 Upon the approval of the set of financial annual accounts by the general meeting, the latter must appropriate the distributable profit (loss)”.</p> <p>The new redaction of 9.2. point: “9.2. Notices (including periodic and current information and information about essential events as stated in the Law on Securities) are provides in the cases specified in the Law on Companies, in the Law on Securities and in other laws of Republic of Lithuania according to the procedures established in the Law on Companies and in this articles of association”.</p> <p>The new redaction of 9.3. point: “9.3. Other public notices (other than listed in p. 9.1 and in p. 9.2) which according the Law on Companies and in other laws of Republic of Lithuania must be published publicly in the daily are publishing in the electronic publication published by register of legal entities for announcement the public announcements. In cases when such notices cannot be announced in such publication due to technical obstacles or other important reasons, notices are publishing in the daily “Kauno diena”. Such notices are publishing according terms and method of the Civil code, the Law on Companies and other laws of Republic of Lithuania”.</p> <p>To approve the new edit of AB “Snaige” article of association.</p> <p>To authorize (with the right to subdelegate) the head of the Company to sign the new wording of the Articles of Association of the Company and to submit it for registration with the Register of Legal Entities.</p>		
--	--	--	--

Akcininkas/The shareholder (įgaliotas asmuo ar juridinio asmens atstovas/representative or juridical person)

(Vardas, Pavardė/Name, Surname)

(data/date)

(signature)

(A.V./ S.P. Juridiniam asmeniui/for juridical person)